

MDA200™

Commutatore audio

Guida dell'utente

Indice

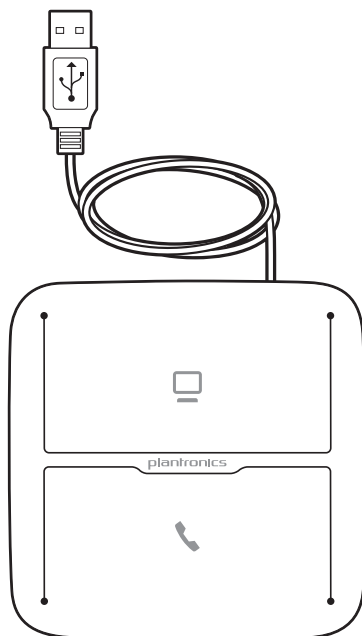
Introduzione	3
Contenuto della confezione	4
Caratteristiche essenziali di MDA200	5
Accessori	6
Collegamento della cuffia/auricolare	7
Telefono fisso: collega e chiama	8
Telefono fisso (standard)	8
Telefono fisso + dispositivo di risposta automatico HL10 e alimentatore (venduti separatamente)	10
Telefono fisso e cavo EHS	12
Computer: collega e chiama	13
Collega al computer ed esegui una chiamata	13
Indicatori LED di MDA200	14
Uso quotidiano	15
Risposta a una chiamata	15
Effettuare una chiamata	15
Smistamento chiamate	15
Risoluzione dei problemi	16
Telefono fisso	16
Softphone	17

Introduzione

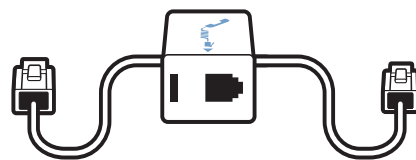
Congratulazioni per l'acquisto di questo prodotto Plantronics. La presente guida contiene istruzioni per la configurazione e l'uso del commutatore audio MDA200.

Per informazioni sulla sicurezza relative al prodotto, fare riferimento al documento "[Importanti istruzioni sulla sicurezza](#)", fornito separatamente, prima dell'installazione e dell'uso.

Contenuto della confezione

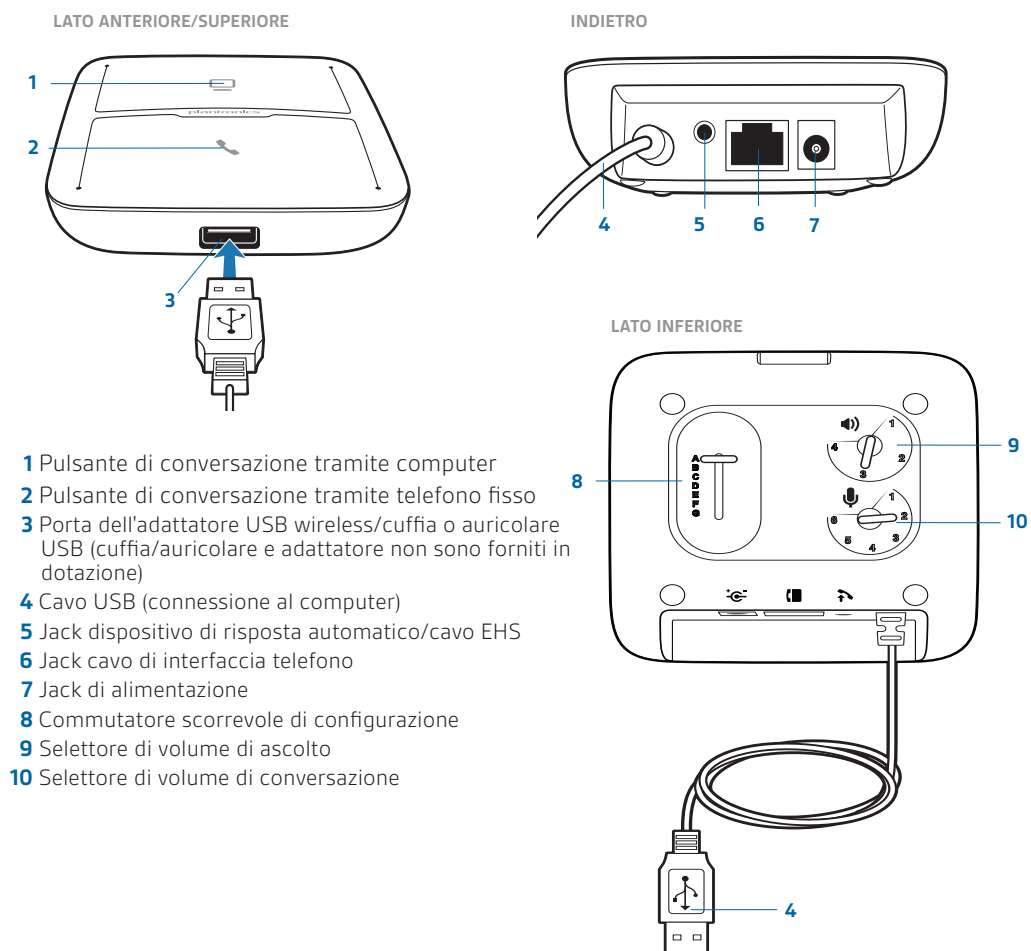


Commutatore audio MDA200

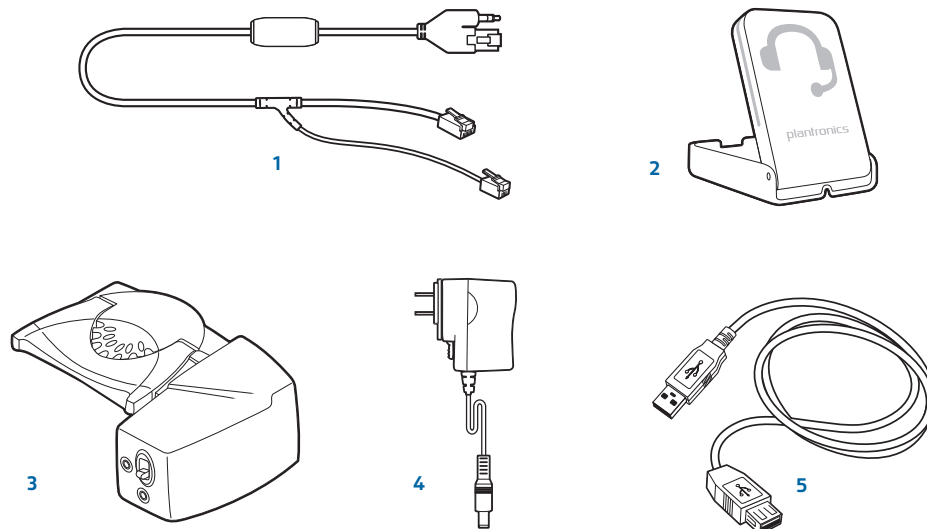


Cavo di interfaccia telefono

Caratteristiche essenziali di MDA200



Accessori



1 Cavo di controllo elettronico di attivazione/disattivazione (EHS) Consente di riagganciare la cornetta del telefono fisso automaticamente e tramite comando elettronico. Consente di rispondere/terminare le chiamate in remoto mediante la cuffia/auricolare.

2 Indicatore luminoso di modalità online (OLI) Spia che lampeggia all'attivazione di una chiamata. Consente agli altri utenti di sapere quando si è occupati in una chiamata.

3 Dispositivo automatico di risposta HL10™ Consente di sollevare automaticamente la cornetta del telefono fisso e di trasferire la chiamata al supporto. Consente di rispondere/terminare le chiamate in remoto mediante la cuffia/auricolare.

4 Alimentazione CA È richiesta quando si utilizza il dispositivo automatico di risposta HL10.

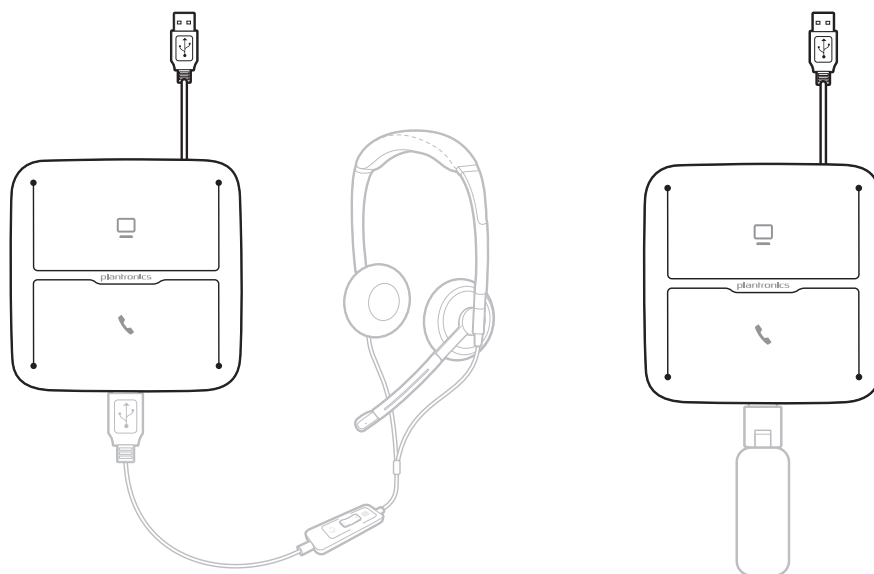
5 Prolunga USB Consente di estendere la lunghezza del cavo USB tra l'MDA200 e il computer.

Per ulteriori informazioni su tutti gli accessori, visitare il sito Web plantronics.com/accessories.

Collegamento della cuffia/auricolare

- 1 Collegare la cuffia/auricolare USB a filo di Plantronics o l'adattatore per cuffie/auricolari USB wireless alla porta per cuffia USB dell'MDA200*.

NOTA La cuffia/auricolare continua a funzionare come se fosse collegata direttamente al computer.



*Per un elenco completo di cuffie/auricolari supportati e adattatori per cuffie USB wireless, visitare il sito Web plantronics.com/support.

Telefono fisso: collega e chiama

Il commutatore audio MDA200 può essere collegato al telefono fisso in tre diverse modalità di configurazione. Scegliere una delle modalità seguenti e continuare.

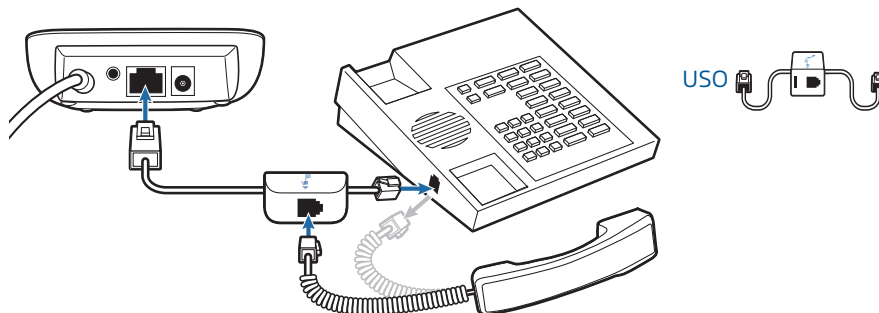
- Telefono fisso (standard)
- Telefono fisso + dispositivo automatico di risposta HL10™ e alimentatore (venduto separatamente)
- Telefono fisso + cavo EHS (venduti separatamente)

NOTA Se si utilizza l'opzione Telefono fisso (standard) o Telefono fisso + dispositivo di risposta automatico HL10 e alimentatore, passare alla procedura successiva. Se invece si utilizza l'opzione Telefono fisso + cavo EHS, fare riferimento alla Guida introduttiva EHS fornita in dotazione con il cavo EHS o disponibile sul sito Web plantronics.com/accessories per istruzioni sull'installazione.

Telefono fisso (standard)

- 1 Collegare un'estremità del cavo di interfaccia telefono alla porta situata sul retro del commutatore.
- 2 Disconnettere il cavo a spirale della cornetta dalla base del telefono fisso e ricollegarlo alla scatola di collegamento del cavo di interfaccia telefono.
- 3 Collegare l'altra estremità del cavo di interfaccia telefono alla porta per cornetta aperta situata nel telefono fisso.

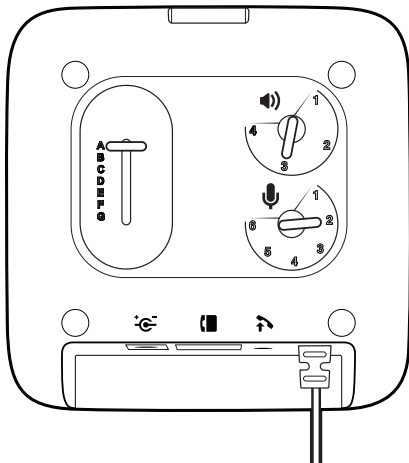
NOTA La cornetta del telefono continuerà a funzionare, ma viene semplicemente agganciata in maniera diversa.



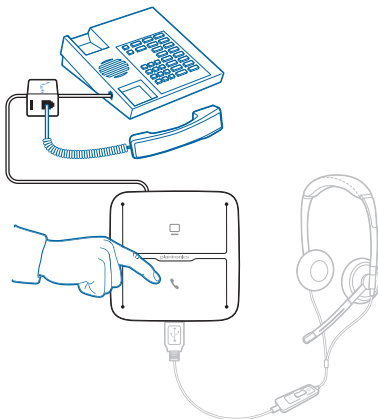
NOTA Se il telefono dispone di una porta per cuffia integrata, utilizzarla solo se non si dovrà collegare il dispositivo automatico di risposta HL10. Con questa configurazione, per rispondere o terminare le chiamate è necessario premere contemporaneamente il pulsante del telefono relativo alla cuffia e il pulsante di controllo chiamate della cuffia.

Verifica della configurazione e chiamata di prova

- 1 Se il telefono fisso è dotato di un sistema di controllo del volume, impostarlo su un livello medio.
- 2 Nella parte inferiore del commutatore, assicurarsi che il commutatore scorrevole di configurazione sia impostato su "A", che il selettore di volume di ascolto sia impostato su 3 e, infine, che il selettore di volume di conversazione sia impostato su 2.



3. Sollevare la cornetta dall'alloggiamento del telefono fisso.
- 4 Mentre si indossa la cuffia/auricolare, premere il pulsante di conversazione tramite telefono fisso sull'MDA200.



- 5 Se non viene emesso un segnale di composizione, regolare l'interruttore di configurazione (A-G) fino a quando non viene udito il segnale.
- 6 Effettuare una chiamata di prova dal telefono fisso. Se necessario, regolare il volume con i controlli del volume della cuffia/auricolare. Il volume di ascolto e di conversazione del telefono fisso può essere regolato anche tramite i controlli posizionati nella parte inferiore dell'MDA200.
- 7 Per terminare la chiamata, premere il pulsante di controllo chiamate della cuffia/auricolare e riposizionare la cornetta sull'alloggiamento del telefono fisso.

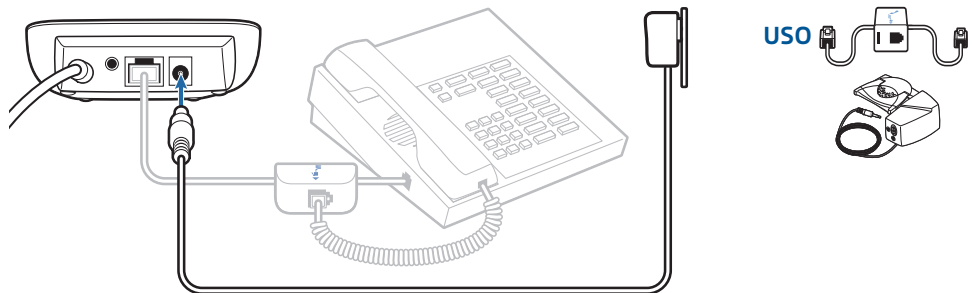


Per la propria sicurezza, non usare la cuffia/auricolare a volumi elevati per lunghi periodi di tempo, poiché ciò può compromettere le capacità uditive. Regolare il volume su livelli moderati. Per ulteriori informazioni su auricolari e udito, visitare: plantronics.com/healthandsafety.

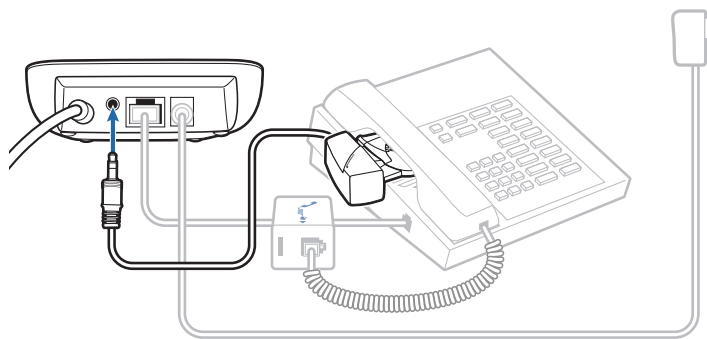
NOTA Se si installano il dispositivo di risposta automatico HL10 e l'alimentatore, proseguire con la procedura qui sotto. In caso contrario, passare a **Computer: collega e chiama**.

Telefono fisso + dispositivo di risposta automatico HL10™ e alimentatore (venduti separatamente)

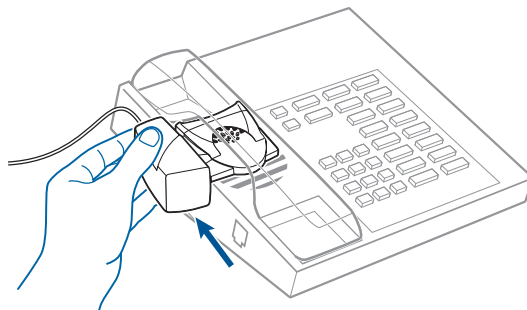
- 1 Collegare un'estremità dell'alimentatore al jack di alimentazione sul retro dell'MDA200 e l'altra estremità a una presa della corrente.



- 2 Inserire saldamente il cavo di alimentazione del dispositivo di risposta automatico nella presa jack del dispositivo stesso.

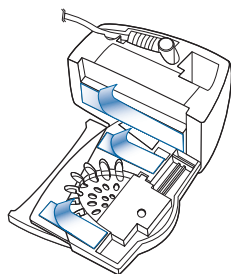


- 3 Mentre si indossa la cuffia/auricolare, inserire il supporto del dispositivo di risposta automatico sotto la cornetta fino a quando la base del dispositivo non tocca il lato del telefono.



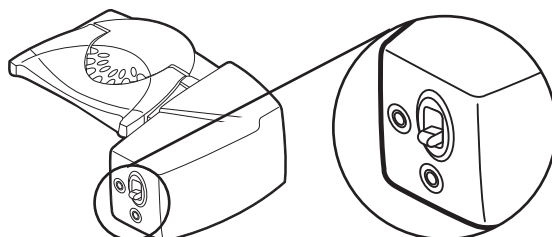
- 4 Fare scorrere il dispositivo verso l'alto fino a quando non sfiora l'altoparlante della cornetta.
- 5 Premere il pulsante di controllo chiamate sulla cuffia/auricolare per attivare il dispositivo.
- 6 Se si sente il segnale di composizione, il dispositivo è configurato correttamente e non richiede ulteriori regolazioni.
- 7 Rimuovere le strisce protettive dai 3 nastri di montaggio sulla superficie inferiore del dispositivo.

- 8 Posizionare delicatamente il dispositivo di risposta automatico sul telefono fisso nella posizione determinata precedentemente.
- 9 Premere con decisione per far aderire il dispositivo.



Se non viene emesso il segnale di composizione

- 1 Se il segnale di composizione non si sente, alzare il regolatore di altezza del dispositivo portandolo sulla posizione successiva.



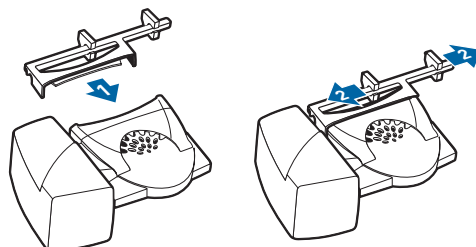
- 2 Ripetere i passaggi da 3 a 6 qui sopra secondo necessità finché non si sente il segnale di composizione.
- 3 Quando si sente il segnale, fissare il dispositivo come descritto nei passaggi da 7 a 9.

Componenti aggiuntivi (se richiesti)

Se il dispositivo di risposta automatico richiede una maggiore stabilità durante il sollevamento e il riposizionamento della cornetta sul telefono, utilizzare il braccio estensibile.

Braccio estensibile

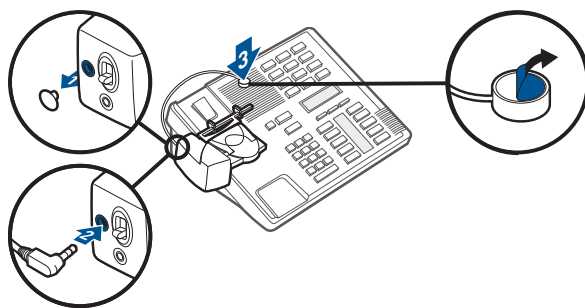
- 1 Far scorrere il braccio estensibile sul dispositivo automatico di risposta.
- 2 Gli stabilizzatori possono essere spostati verso destra e verso sinistra. Posizionare gli stabilizzatori esternamente alla cornetta in modo che si aggancino al telefono.



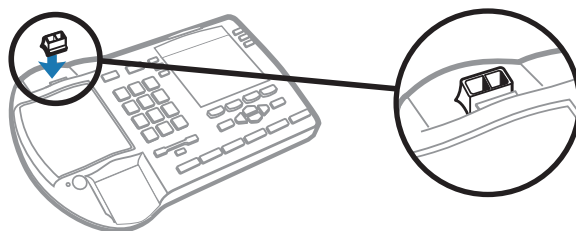
Microfono della suoneria

Utilizzare il microfono della suoneria solo quando l'altoparlante del telefono non è posizionato direttamente sotto la cornetta.

- 1 Rimuovere il coperchio dalla presa jack del microfono della suoneria sul retro del dispositivo di risposta automatico.
- 2 Collegare lo spinotto del microfono della suoneria.
- 3 Posizionare il microfono della suoneria sull'altoparlante del telefono. Rimuovere il nastro adesivo e fissarlo.

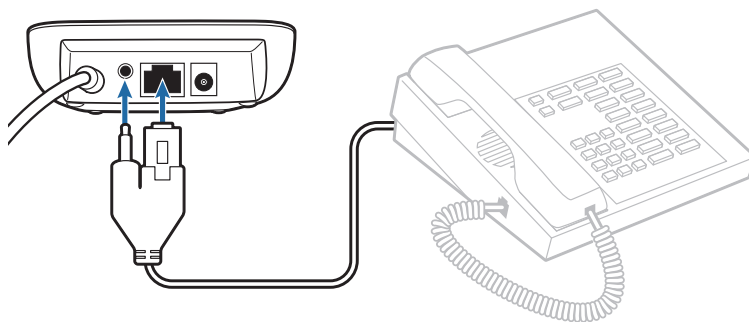


Solo per telefoni Nortel



Telefono fisso e cavo EHS

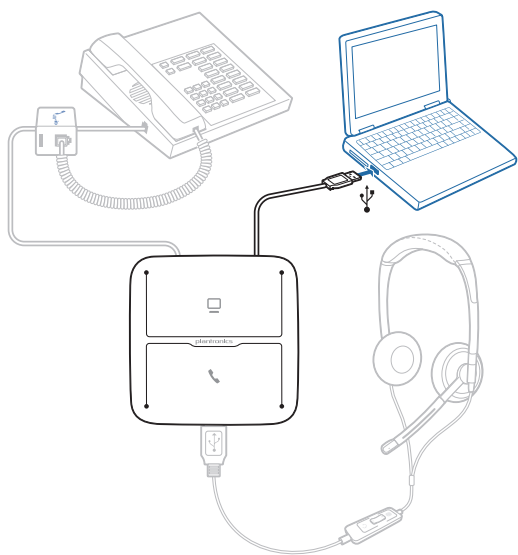
- 1 Utilizzare le due estremità del cavo EHS per collegare l'alloggiamento e il telefono fisso, come descritto nella guida introduttiva all'uso del controllo elettronico di attivazione/disattivazione chiamata (EHS).



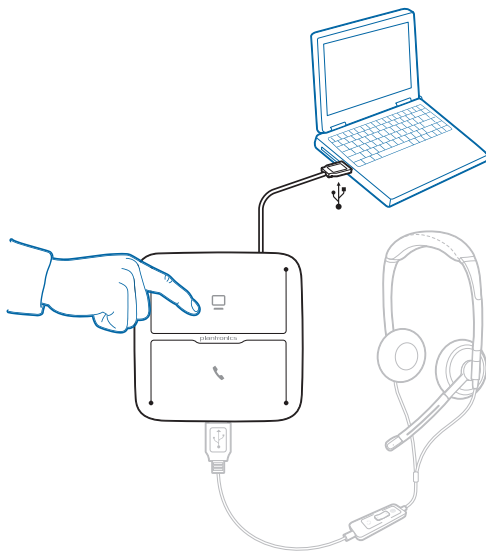
Computer: collega e chiama

Collega al computer ed esegui una chiamata

- 1 Collegare il cavo USB dall'MDA200 al computer. Il LED del pulsante di conversazione tramite computer diventa verde fisso.



- 2 Mentre si indossa la cuffia/auricolare, effettuare una chiamata di prova dal softphone PC.



- 3 Per terminare la chiamata, premere il pulsante di conversazione tramite computer sul dispositivo MDA200.

NOTA Per utilizzare la funzione di controllo chiamate con un softphone PC, è necessario installare Plantronics Control Panel Software. Vedere il sito Web plantronics.com/software.

Indicatori LED sull'MDA200

PULSANTI LED di MDA200

LED	Indicazione	Stato LED
	Verde fisso	Collegato all'audio del PC (predefinito)
	Lampeggia in verde	Chiamata in arrivo da PC
	Lampeggia in giallo	Audio PC attivo in attesa
	Lampeggia in verde	Chiamata in arrivo da telefono fisso
	Verde fisso	Audio telefono fisso collegato
	Lampeggia in giallo	Audio telefono attivo in attesa
 	Entrambe le icone lampeggiano in verde per 2 secondi	MDA200 si sta avviando: una volta completato l'avvio, entrambi i LED sono spenti se non è collegata nessuna cuffia/auricolare. Se invece è collegata una cuffia/auricolare, l'icona sul PC rimane accesa in verde fisso.
	Rosso fisso	Aggiornamento firmware in corso: seguire le istruzioni di aggiornamento firmware per ripulire dopo il completamento.
	Rosso fisso	Condizione di sovracorrente: utilizzo di HL10 senza alimentatore. Scollegare l'MDA200, aggiungere l'adattatore di alimentazione e ricollegare l'MDA200 al PC.
	Lampeggia in rosso	Problema con la cuffia/auricolare: sostituire la cuffia/auricolare e riavviare l'MDA200.

Premendo uno dei due pulsanti, si apre un canale audio/linea telefonica. A seconda dei casi, non si sente necessariamente il segnale di composizione fino a quando non si compone il numero sul telefono. I pulsanti consentono di passare a un'altra linea telefonica/canale audio.

Uso quotidiano

Risposta a una chiamata

Il modo più semplice per rispondere a una chiamata in arrivo dal telefono fisso o dal computer è premere il pulsante di conversazione (tramite telefono fisso o computer) con il LED lampeggiante quando si sente il segnale di una chiamata in arrivo.

In alternativa, è possibile rispondere a una chiamata in arrivo premendo il pulsante di controllo in linea sulla cuffia/auricolare se disponibile.

NOTA La funzionalità di risposta/fine chiamata remota per telefono fisso richiede l'uso di un cavo EHS o di un dispositivo di risposta automatico HL10. Per ulteriori informazioni, visitare plantronics.com/accessories.

NOTA La funzionalità di risposta/fine chiamata remota per PC è una funzione del software e dipende dall'uso di un softphone compatibile. Se non si installa il software o non si dispone di un softphone compatibile, è necessario premere innanzitutto il pulsante di chiamata sulla cuffia. Per ulteriori informazioni, visitare plantronics.com/software.

Effettuare una chiamata

Chiamate da telefono fisso in uscita

- 1 Mentre si indossa la cuffia/auricolare, premere il pulsante di conversazione tramite telefono fisso sull'MDA200.
 - 2 Sollevare la cornetta dall'alloggiamento. Verrà emesso un segnale di composizione.
- NOTA** Questa procedura viene effettuata automaticamente se si installa un dispositivo automatico di risposta o un cavo EHS. Per l'elenco completo di accessori, visitare il sito Web plantronics.com/accessories.
- 3 Comporre il numero utilizzando il telefono fisso.
 - 4 Per terminare la chiamata, premere il pulsante di conversazione tramite telefono fisso e riagganciare la cornetta.

Chiamate da softphone in uscita

Il modo più semplice per effettuare una chiamata da softphone è comporre il numero sull'applicazione softphone mentre si indossa la cuffia/auricolare. Il collegamento alla chiamata avviene in automatico. Per terminare la chiamata, premere il pulsante di conversazione tramite computer.

Compatibilità softphone Per i softphone compatibili è disponibile la funzione di risposta/fine chiamata remota dalla cuffia/auricolare, senza ulteriori passaggi, tranne nel caso di utilizzo di Skype™. Per un elenco dei softphone compatibili, visitare il sito Web plantronics.com/software.

Affinché Skype sia supportato, attenersi alla procedura riportata di seguito.

- 1 Durante l'installazione di Plantronics Unified Runtime Engine, in Skype verrà visualizzato un messaggio che indica che PlantronicsURE.exe sta tentando di utilizzare Skype. Per connettersi, scegliere "Allow Access" (Consenti accesso).
- 2 È anche possibile controllare lo stato della connessione Skype e verificare l'impostazione Strumenti > Opzioni > Avanzate > Impostazioni avanzate > "Gestisci l'accesso a Skype da parte di altri programmi".

Smistamento chiamate

Per smistare una chiamata da un telefono fisso a un computer (o viceversa), è sufficiente premere il pulsante di chiamata dell'altro dispositivo per rispondere alla chiamata in arrivo o per effettuare una chiamata in uscita. L'audio attivo in attesa è indicato da un'icona lampeggiante in rosso.

Risoluzione dei problemi

Telefono fisso

Non riesco a sentire il segnale di composizione nella cuffia/auricolare.

Regolare l'interruttore di configurazione sul commutatore audio finché non si sente il segnale di composizione.

Regolare il volume di ascolto con il pulsante del volume sulla cuffia/auricolare.

Se il volume è ancora troppo basso, regolare il selettore di volume di ascolto sul commutatore audio.

Controllare che il dispositivo di risposta automatica riesca a sollevare la cornetta a sufficienza per azionare il sistema di aggancio/sgancio; se necessario, passare a un'impostazione più alta.

Se si utilizza una cuffia/auricolare wireless, assicurarsi che la cuffia/auricolare sia registrata sull'adattatore USB. Consultare le istruzioni di registrazione fornite in dotazione con la cuffia/auricolare wireless.

Verificare che la cuffia/auricolare sia carica.

Premere il pulsante di chiamata sulla cuffia/auricolare.

Sento delle scariche elettrostatiche.

Se si sta utilizzando una cuffia/auricolare wireless, assicurarsi che vi sia una distanza di almeno 30 cm tra il commutatore audio e il computer e di almeno 15 cm tra il commutatore e il telefono fisso. Se regolando la distanza la situazione non cambia, significa che la cuffia/auricolare è fuori dal raggio d'azione: spostarsi più vicino al commutatore audio.

L'audio è distorto.

Abbassare il selettore di volume di conversazione e/o il selettore di volume di ascolto sul commutatore audio. Per la maggior parte dei telefoni, l'impostazione ottimale è 3.

Se il telefono fisso dispone di un controllo del volume, ridurre il livello fino alla scomparsa della distorsione.

Se l'audio risulta ancora distorto, abbassare il volume della cuffia/auricolare mediante l'apposito controllo. Se la distorsione non scompare, abbassare il selettore di volume ascolto sul commutatore audio.

Se si sta utilizzando una cuffia/auricolare wireless, assicurarsi che vi sia una distanza di almeno 30 cm tra il commutatore audio e il computer e di almeno 15 cm tra il commutatore e il telefono fisso.

La cuffia/auricolare produce un effetto eco.

Abbassare i selettori del volume di ascolto e di conversazione sul commutatore. Per la maggior parte dei telefoni, l'impostazione ottimale è 3.

Se in questa posizione l'audio è troppo basso, aumentare il volume dell'altoparlante della cuffia/auricolare mediante l'apposito controllo.

Se in questa posizione il volume di conversazione è troppo basso per l'interlocutore, posizionare il microfono più vicino possibile alla bocca.

Regolare l'interruttore di configurazione. La posizione "A" è quella predefinita e utilizzata più comunemente.

Gli interlocutori avvertono un ronzio di sottofondo.

Se si sta utilizzando una cuffia/auricolare wireless, allontanare ulteriormente il commutatore audio dal telefono.

Se l'alimentatore (solo per dispositivo di risposta automatico HL10) è collegato a una prolunga, collegarlo direttamente a una presa a muro.

Il dispositivo di risposta automatico è installato, ma non solleva la cornetta.

Accertarsi che il cavo di alimentazione del dispositivo di risposta automatico sia inserito correttamente nella presa jack del commutatore audio.

Softphone

Componendo un numero dall'applicazione softphone, non accade niente.

Assicurarsi che la cuffia/auricolare sia il dispositivo audio predefinito. Il Pannello di controllo Plantronics avvia il pannello di controllo dei dispositivi audio da Pannello di controllo Plantronics > Preferenze > Generali - Avvio del pannello di controllo dei dispositivi audio.

Verificare che l'applicazione softphone utilizzata sia compatibile. Per un elenco dei softphone compatibili, visitare il sito Web plantronics.com/software.

Se si utilizza una cuffia/auricolare wireless, assicurarsi che la cuffia/auricolare sia registrata sull'adattatore USB. Consultare le istruzioni di registrazione fornite in dotazione con la cuffia/auricolare wireless.

Verificare che la cuffia/auricolare sia carica.

Verificare che il software Plantronics sia installato. Per scaricarlo, visitare il sito Web plantronics.com/software.

Se il software Plantronics non è installato e non si dispone di un softphone compatibile, è necessario premere prima il pulsante di chiamata sulla cuffia/auricolare, quindi utilizzare l'interfaccia del softphone per effettuare/rispondere/terminare una chiamata.

Riavviare il computer.

Il volume di conversazione e ascolto è troppo basso o troppo alto.

Regolare il volume di ascolto della cuffia/auricolare.

Regolare il volume di ascolto e conversazione nel pannello di controllo dell'audio o nelle preferenze di sistema del computer.

Regolare il volume di ascolto e conversazione nell'applicazione softphone.

L'audio è distorto oppure sento un'eco nella cuffia/auricolare.

Ridurre il volume di conversazione e/o ascolto sul PC utilizzando l'applicazione softphone

Puntare il microfono verso il mento.

Se la distorsione permane, abbassare il volume sulla cuffia/auricolare.

Collegamento audio al PC assente.

Scollegare e ricollegare il cavo USB dal commutatore audio.

Chiudere e riavviare l'applicazione audio o softphone in uso sul PC.

Non si sente più l'audio dagli altoparlanti del PC.

Per sistema operativo Windows XP®

- Accedere alla scheda "Audio" dell'opzione "Suoni e periferiche audio" del Pannello di controllo del PC.
- Nella sezione "Riproduzione suoni", modificare l'impostazione predefinita da Savi Office agli altoparlanti del proprio PC. Fare clic su "OK" per confermare la modifica.

Per sistemi operativi Windows Vista® e Windows 7®

- Selezionare l'opzione "Suono" nel Pannello di controllo del PC.
- All'interno della scheda "Riproduzione", modificare l'impostazione predefinita dagli altoparlanti Savi Office a quelli del PC. Fare clic su "OK" per confermare la modifica.

Per Mac OS X

- Selezionare il menu Apple > Preferenze di Sistema e fare clic su Suono.
- Fare clic su Uscita e selezionare Altoparlanti Interni o l'altoparlante desiderato.

ULTERIORI INFORMAZIONI

plantronics.com/support

Plantronics Inc.

345 Encinal Street
Santa Cruz, CA 95060
Stati Uniti

Plantronics BV

South Point Building C
Scorpius 140
2132 LR Hoofddorp
Netherlands



EEE Yönetmeliğine Uygundur

© 2011 Plantronics, Inc. All rights reserved. Plantronics, the logo design, MDA200, and HL10 are trademarks or registered trademarks of Plantronics, Inc. Windows, Windows 7, Windows Vista, and Windows XP are registered trademarks of Microsoft Corporation in the US and other countries. Nortel is a trademark of Nortel Networks. Skype is a registered trademark of Skype Limited. Apple and Mac OS are trademarks of Apple Computer, Inc. registered in the US and other countries. All other trademarks are property of their respective owners.

Brevetti: U.S.A. 7.633.963

86289-15 (10.11)

plantronics®